

《The Green Ray》

Martin Beck、Amy Lien與Enzo Camacho、Brook Hsu、Kahlil Robert Irving以及王旭

2021年4月8日至5月8日

展覽《綠光》反映高度狀態下的存在、停滯與糾纏。回歸以實景與搭景為主題，是次展覽的作品從地面角度出發，窺探地平線的斷片在了無明確方向下如何持續改變並轉移。當地平線佇立於獨特的未來性，《綠光》反而聚焦入微觀察一舉，尋覓日落時難以捕捉（且齊名的）光學現象，並將一直存在與在附近的拼湊在一起。

Martin Beck的作品《Incomplete Parts (version)》（2012年）由與社區生活有關的復古書籍組合排列，這些書全在1968年至1980年出版，正值美國歷史中反文化社群最初興盛的時期。擺放在牛仔布裝訂的桌子上，富標誌性的圖案句法從封面和分頁一一展現出來。視覺與言語修辭與常常被浪漫化的「回到土地」運動（主要由白人倡導的）扣連在一起，卻又同時受到Beck閱讀這些書籍時撕走具象徵性的書頁所干擾。他點出Patsy Richardson的一句話：「有時……甚或至是許多時候……公社都會失敗。世界上的大體制亦然……不過它們如喪屍般苟延殘喘。至少公社知道何時以及怎樣閉關，像種子一般落下一點智慧。」¹

Amy Lien與Enzo Camacho的小畫作裡深藏著飼料植物和其他特定地點的物料。菲律賓制糖廠的纖維甘蔗漿、剩豆蔻和香蕉皮，以及來自馬尼拉批發市場的牡蠣殼與珍珠籽均一一捕捉反思性的流動實踐。Lien與Camacho的一系列手造紙本作品使用臨時的網架和壓板，始於並繼續研究現代主義畫家Alfonso Ossorio其有關內格羅斯島的畫作。作品《Burning Bush》（2020年）和《Inflammation》（2020年）使人聯想起該位菲裔美籍藝術家的一系列於島嶼駐留時創造的表現主義畫作；而《Needs》（2020年）和《Bird》（2020年）則探索封鎖期間在家的新作畫過程和造紙實踐。

Brook Hsu正開展一場自省的旅程，並形容她的小畫作為「外光派室內風景畫」。她反覆使用綠色油彩於她的油畫構圖，描繪連綿起伏的風景，以及一具骷髏被埋葬且伸縮於每塊私密尺寸的木板之中——在不同的視野下，挑戰熟悉的影像或表象的固化概念。這些尺寸獨一無二的畫作是從藝術家朋友的木工坊和工業用的建築木板撿回來的邊角料，需要藝術家細膩入微且小心翼翼的觀察。

Kahlil Robert Irving的地面雕塑作品《WONDER Land of many men, ro-man, **Black and Black**》（2019年）裡的手壓陶瓷磚塊向進出城市的日常生活致敬。表面平靜的星宿掩蓋險峻而多樣的街道空間，需要一定的細心導航。作品靈感受公元三世紀的古安提阿馬賽克啟發——歷史性的碎片如何記錄著古希臘至羅馬帝國時期的視覺線索和故事敘述的變更。在此，瀝青與漫天星宿瓦解，與每一片大地所流傳的神話故事並置。

¹ Patsy Richardson, 〈No More Freefolk〉, 《Sources: An anthology of contemporary materials useful for preserving personal sanity while braving the technological wilderness》, Theodore Roszak編 (紐約: Harper Colophon Books, 1972年), 頁308。

於是次展覽選取展出的小型動物雕塑作品來自王旭進行中的系列《Dream Animals》一部分。這些作品展現他的創作實踐堅持，如何依賴共享空間與私密回憶之間的短暫連結。以他先前探索於建成環境的合作勞動和工藝的影像作品為出發點，王氏最先開始在紐約市公園裡進行雕刻創作。從人手雕刻、擠壓法、制毯法到鍍金——藝術家採用不同的雕塑方式，令作品型態既陌生又熟悉。作品同時呈現內觀面向，靈感受藝術家夢中意象啟發。王氏去年大部分時間都困於其家人位於中國大連的公寓內，並在窗外觀察鄰里而創作了《Daydreamer》（2020年），成為系列的最新作品。

Martin Beck（生於1963年）現生活和工作於紐約市。近期個人展覽包括：《dans un second temps》（2018年），法國梅斯Fonds régional d'art contemporain de Lorraine；《Last Night》（2018年），挪威卑爾根Bergen Kunsthall；以及《rumors and murmurs》，維也納現代藝術博物館。參與群展包括維也納自然史博物館、維也納藝術館、馬德里Centre Cultural Llibreria Blanquerna、波特蘭Yale Union、德國紐倫堡新博物館，以及紐約惠特尼雙年展。Beck的作品被納入紐約CCS Bard Hessel Museum of Art，Annandale-on-Hudson以及奧地利維也納現代藝術博物館的公共館藏。

Amy Lien（生於1987年，美國）和**Enzo Camacho**（生於1985年，菲律賓）二人分享合作性藝術實踐，並由菲律賓延伸至其他地方，從後殖民禍害的面向關注本土化勞動和資本疊代問題。她們的項目常常涉及深入研究或是居住在一個地方，嘗試從中找出張力點，呼應因替利潤和發展效勞而浮現於生活與世界上的失衡。她們的裝置作品《waves move bile》（2020年）展出於馬賽舉辦的第13屆歐洲宣言展。作品亦曾於新加坡NTU Centre for Contemporary Art、德國Kunstverein Freiburg、紐約the Hessel Museum of Art at Bard College，Annadale-on-Hudson、曼谷Jim Thompson Art Center及北京尤倫斯當代藝術中心等地展出。

Brook Hsu（生於1987年）生活和工作於紐約市。個人展覽包括《Blue Bunny》，洛杉磯Manual Arts；《Conspiracy theory》，三藩市Et al.（2019年）；《pond-love》，紐約Bortolami Gallery（2019年）；《Fruiting Body》，底特律Bahamas Biennale（2018年）；以及《Panic Angel》，紐約Deli Gallery。部分群展包括《More, More, More》（策展人：Passing Fancy），上海油罐藝術中心（2020年）；《Let Me Consider It from Here》，芝加哥文藝復興協會（2018-2019年）；《STILL LIFE》，紐約CLEARING（2020年）；《The End of Expressionism》，科隆Jan Kaps（2020年）；《Polly》，洛杉磯Insect Gallery（2019-2020年）；《A Cloth Over a Birdcage》，洛杉磯Château Shatto（2019年）；以及《Finders' Lodge》，洛杉磯in lieu（2019年）。展覽預告包括於三藩市Et al.畫廊舉辦雙人展覽（2021年），以及於柏林Kraupa-Tuskany Zeidler舉辦個展（2021年）；於北京X美術館舉辦群展《Particularities》（策展人：Chris Sharp）（2021年）；香港馬凌畫廊舉辦個展（2022年）；與Emma Webster於葡萄牙布拉加Galeria Duarte Sequeira舉辦雙人展覽。American Art Catalogues亦將會推出藝術家專刊和版本。

Kahlil Robert Irving (生於1992年，聖地亞哥，加州) 是一位現生活和工作於密蘇里州聖路易斯。他曾就讀於聖路易斯華盛頓大學薩姆-福克斯設計與視覺藝術學院 (2017年，藝術碩士) 和堪薩斯城藝術學院 (2015年，藝術史和陶瓷專業學士)。於2017年，他在Callicoon Fine Arts畫廊開展了在紐約的首個個人展覽，名為《Streets:Chains:Cocktails》。其後作品展出於紐約惠特尼美國藝術博物館、堪薩斯州Nerman Museum of Contemporary Art、洛杉磯工藝與民俗博物館、羅德島設計學院美術館及衛斯理大學藝術中心等。他的作品為紐約摩根大通藝術典藏、堪薩斯州Nerman Museum of Contemporary Art、匹茲堡卡內基美術館，以及紐約惠特尼美國藝術博物館的館藏。Irving入選參與由聖路易斯當代美術館舉辦的Great Rivers 雙年展 (2019年)，並於2020年5月舉辦個展。

王旭 (生於1986年，中國，大連) 在北京中央美術學院雕塑系獲得學士學位，其後在紐約市哥倫比亞大學攻讀藝術碩士。近期展覽包括：《Wang Xu: Garden of Seasons》 (2018年)，加州蒙特利公園Vincent Price Art Museum、《時間的種子》 (2017年)，上海，上海種子、《In Response of Repetition and Difference》 (2015年)，紐約猶太人博物館、《Under Foundations》 (2015年)，紐約SculptureCenter。他是The Skowhegan School油畫及雕塑系以及紐約蘇格拉底雕塑公園2018年度的駐留藝術家。